

Sicherheitsanweisungen TEILNEHMERINNEN
Direttive di sicurezza PARTECIPANTI

Informationen für KursteilnehmerInnen

Informazioni per i partecipanti dei corsi

Um die Sicherheit aller zu gewährleisten, bitten wir Sie in Anbetracht der Covid-19 Pandemie die mit dem Zugang zum Betrieb bestehenden Verpflichtungen und alle geltenden Vorschriften der Behörden zu befolgen.

In considerazione della Pandemia da Covid-19, per garantire la sicurezza di tutti, vi chiediamo di rispettare tutti gli obblighi relativi all'accesso alla struttura nonché tutte le disposizioni attuali stabilite dalle autorità competenti.

Allgemeine Hygienemaßnahmen – Misure di igiene generali – Health & safety measure

	<p>KursteilnehmerInnen ab 12* Jahren müssen die „grüne Bescheinigung/green pass“ in digitaler oder in Papierform vorweisen. Die Korrektheit der Bescheinigung wird überprüft. (Anlage A zum LG Nr. 4/2020, aktualisiert mit Beschluss Nr. 764 vom 07.09.2021, II G, Abschnitt I und II sowie II C, Abschnitt 2). * Für Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren gilt die Bestätigung des Sars-Cov2 Nasentests in digitaler oder in Papierform.</p>	<p>I partecipanti ai nostri corsi di età superiore ai 12* anni devono esibire la "certificazione verde/green pass" in forma digitale o cartacea, la cui validità verrà controllata. (allegato A del DL n° 4/2020, aggiornato dal provvedimento n° 764 del 07.09.2021, II G, paragrafo I e II così come II C, paragrafo 2). * Per i minorenni da 12 a 18 anni vale il risultato negativo al test nasale Sars-Cov2 in forma digitale o cartacea.</p>	<p>Course participants aged 12* and over must show a Green Pass in either digital or paper form, and these will be checked. * For 12 to 18 year olds, the results of the Sars-Cov2 nostril test in digital or paper form are valid.</p>
	<p>Bevor Sie die Einrichtung betreten, desinfizieren Sie sich die Hände.</p>	<p>Prima di accedere alla scuola disinfettarsi le mani.</p>	<p>Disinfect your hands before entering the premises.</p>
	<p>Meiden Sie den nahen Kontakt mit Personen und halten Sie mindestens 1 Meter Abstand.</p>	<p>Evitare il contatto ravvicinato con persone e mantenere almeno un metro di distanza.</p>	<p>Maintain at least a one metre distance between yourself and others.</p>
	<p>Während der gesamten Dauer der Veranstaltung und während des Aufenthalts im gesamten Gebäude ist es Pflicht, eine chirurgische Maske zu tragen.</p>	<p>Durante l'intera permanenza nei locali è obbligatorio indossare la mascherina chirurgica.</p>	<p>Wearing a surgical face mask is obligatory when you are on the premises.</p>
	<p>Um Menschenansammlungen zu vermeiden, kommen Sie bitte PÜNKTLICH und begeben Sie sich direkt in den Kursraum. Nach Kursende verlassen Sie bitte die Räumlichkeiten ohne Verzögerung.</p>	<p>Per evitare assembramenti di persone, arrivare PUNTUALE e recarsi direttamente in aula. Dopo la lezione è pregato/a di uscire subito dall'edificio.</p>	<p>Avoid crowded places Please come ON TIME to the courses and go directly to the classroom. After the lesson, please leave the building without delay.</p>
	<p>Bei Fieber (Körpertemperatur über 37.5°) oder anderen grippeähnlichen Symptomen dürfen Sie nicht am Unterricht teilnehmen.</p>	<p>È vietato partecipare alla lezione in presenza di febbre (oltre 37.5°) o di altri sintomi influenzali.</p>	<p>You may not access our premises if you have a high temperature (over 37.5°) or other flu-like symptoms.</p>
	<p>Nehmen Sie Ihr eigenes Schreibmaterial zum Kurs mit (Kugelschreiber, Radiergummi, Papier für Notizen, usw.).</p>	<p>Portare al corso la propria penna, gomma, carta per appunti, ecc.</p>	<p>Bring your own stationery (pen, eraser, notepaper, etc.) to the course.</p>